

# KICSI FALUNK

2010. november

VI. évfolyam 11. szám

A KISSZÉKELYI ÖNKORMÁNYZAT  
ÉS A KISSZÉKELYI KULTURÁLIS EGYESÜLET LAPJA

## NYUGODJÉK BÉKÉBEN, JÓZSI BÁCSCI!



*Sislay József*

### AZ ÉN ANYÁM

Az én anyám parasztasszony volt,  
Kiskoromban fölkapott s megcsókolt.  
S tekintve, hogy szeretett engemet,  
Intett, tanított, mindig jó legyek!

Az én anyám csak bő szoknyát hordott,  
S nem tagadom, templomba járó volt.  
Volt neki nagy imádságos könyve,  
Sok szentkép volt lapjaira festve.

Az én anyám jól tudott kapálni,  
S lehetett a földünkön akármí.  
Nem félt sem munkától, sem törvénytől,  
Sem nyáron a vízőzön örvénytől.

Az én anyám a ruhám megfoltozta,  
Ingem, gatyám tisztára kimosta.  
Három embert ekképpen gondozta,  
Engem, apám, bátyám – elfáradva.

Az én anyám jól főzött családnak,  
Legkivált, ha eljött a vasárnap.  
Csirkét, kacsát vágott, jól emlékszem,  
Kítűnő volt a rétecsütésben.

Az én anyám kár, meghalt már régen,  
Pálfán nyugszik a temetővégen.  
Nyugodtan most csak a fiát várja,  
Nemsokára elmegyek utána!

*2003. Florida*



## Közhírré tétetik...

A Tolnai Borvidék Hegyközségi Tanácsának a borvidéken működő hegyközségek tevékenységére hozott rendtartását a Hivatal hirdetőtábláján olvashatják.



### Decemberi miserend:

A szentmisék minden vasárnap 11.30-kor kezdődnek.

Karácsonyi nagymise december 25-én 12.00 órakor lesz.

December 26-án a vasárnapi mise a szokásos rend szerint 11.30-kor kezdődik.



### KÖSZÖNET

A Sislay József Községi Könyvtár ezúton köszöni az ajándékba kapott könyveket Vathy Zsuzsának, a DVD-ket Grofcsik Györgynek, a videokazettákat és a lejátszót a Kelemen családnak.



### Elhunyt

Almási Jánosné  
született Dick Mária

85 éves  
volt kisszékelyi lakos

**Béke porairal!**

### Falukarácsony

A hagyományos karácsonyi ünnepség 2010 december 23-án 14.00 órakor lesz a Kultúrházban.

*Szerkesztőségünk  
tájékoztatja olvasóit,  
hogy az újság számait  
e-mail címre kézbesíteni tudja.  
Kérjük, hogy igényét a  
kicsifalunk@freemail.hu  
e-mail címen jelezze.*



### Fogadóórák

Körjegyző: csütörtök 8-tól - 16 óráig  
Körzeti megbízott: minden hónap első  
hetében 11-től - 12 óráig a Hivatalban



### Közérdekű telefonszámok:

Simontornyai Központi Orvosi Ügyelet:  
74/318-104

Dr. Nagy Péter Kristóf állatorvos:  
Mobil: 06-30-499-38-06

### Könyvtári nyitvatartás:

szerda: 15-20, péntek: 16-20, szombat:  
10-12 és 16-20, vasárnap: 15-17 óra.

## MEGNYÍLT A CSALÁDI NAPKÖZI



Sok szeretettel jövök ide minden nap!  
Nagy örömömré szolgál, hogy részt ve-  
hetek a kedves kisszékelyi emberek kö-  
zösségében a munkámmal, a Családi  
Napköziben.

Ezúton kívánok áldott, szép Karácsonyt,  
és boldog Újévet!

*Taróczy Tamásné  
Angéla óvónéni*

*Kellemes karácsonyi ünnepeket és békés, boldog  
Újévet kívánunk minden kisszékelyi lakosnak,  
községünk minden barátjának és támogatójának!*

*Keresztes László  
polgármester*

*Pajor Ágnes  
a KKE elnöke*

Csepregi Ferenc

„A társadalom életében  
a ma nem érthető meg  
a tegnapi nélkül.”

Mályusz Elemér

## Múltidéző

*Az elmúlt nyáron egy hétvégét beszélgetéssel töltöttünk Horváth Jani bácsival. Én kérdeztem, ő pedig mesélt. Jegyzeteltem, felvettem diktafonra, valamint arra kértem, ha kedve van, írjon pár sort a katonaságról. Tettem ezt azért, mert a fiatal éveiről írt beszámoló mindenkinek nagyon tetszett. Jani bácsi megígérte, ha egészsége engedi, leírja. Hála Istennek, a kilencvenen túl még van kedve és ereje megosztani velünk gondolatait. Most Jani bácsi újabb levelét szeretném közre adni, két részletben. Egyben hálásan köszönöm a segítségét, és további jó egészséget kívánok minden olvasónk nevében!*

### Kedves Olvasó!

Már a Kicsi Falunk korábbi számában beszámoltam a csecsemőkoromról, majd iskolás koromról, továbbá a falunk körül levő gazdaságokról, ahol megtanítottak bennünket dolgozni. Persze először csak könnyű munkára, hiszen nem voltunk még 16 évesek sem. Mikor elértük a 16 évet, akkor mehettünk el inasnak, kinek mihez volt kedve. Én kovácsnak mentem, itt a falunkban tanultam. Mikor segéd lettem, Simontornyára mentem, ahol mint inas szabadultam föl. Dolgoztam Rácegresen is, mint segéd. Közben meg elcsaltak Pétfürdőre. Telt-múlt az idő, ott voltam a sorozáson is. Majd katona lettem. Keszthelyre kellett bevonulnom lovas alakulathoz, mivel kovács voltam. Mindezt csak dióhéjban írom, röviden, mert már a saját írásomat sem tudom elolvasni. Idős kori betegség.

1941. október 2-án vonultam be Keszthelyre. Mikor megvolt a kiképzés, kihelyeztek bennünket Gyulafirátóra. Oda már hívtak be tartalékos katonákat is. Sőt még erdélyieket is. (Már akkor visszakaptuk Erdélyt). Gyulafirátóton voltunk 3 hónapig, meg még Hajmáskéren is kb. 1 hónapig. Ott kaptunk új ruhát, felszerelést. Onnét már csak a vagonokba mentünk. Külön vagonokba a katonák, külön a lovak, külön a lovaskocsik, és elindultunk. Akkor már tudtuk, hogy hova visznek bennünket. Mikor elhagytuk a magyar határt és a szlovák határt is, Lengyelországba értünk. De mikor a brjanszki erdőhöz értünk, figyelmeztettek bennünket: vigyázzunk, mert ott már vannak parti-



zánok, és ha ők lönek ránk, mi is tüzelünk rájuk. Mi vittünk a lovaknak bálákban szénát, a széna között volt géppuska, golyószóró is. Hála Isten nem lett rá szükség. Mikor a brjanszki erdőt elhagytuk, már akkor jól benn voltunk Lengyelországban. Krakkóra meg Katowicére jól emlékszem. Azután ismét mentünk tovább Oroszország felé. Egészen Orelig (mi így neveztük magyarul). Oroszul Orjol. Ez a város Moszkvától délre esik. Eddig bement a vonat. Itt kivagoníroztunk. Utána újból gyalog, egészen Gutrovóig. Itt aztán már nem messze volt az első vonal. Uriv, Korotolja, Bugyonnij. Innen Gutrovóból is mennünk kellett, többször belőtt bennünket az orosz tüzérség. Innen mentünk el Usztmurjavjankára. Az 1942-es Karácsonyt itt töltöttük, de csak szerényen!

Mielőtt Gutrovóba értünk Sztari Oszkolból, menet közben odaállt az oszlop elé egy civil ruhás ember, aki szép tisz-

tán, illedelmesen köszönt: Jónapot, magyarok! Mi persze meglepődtünk, hogy olyan szépen tisztán beszélt magyarul, még egy logopédus sem beszél tisztábban. Az igazság az, hogy mihelyt Oroszországba értünk, senkivel nem volt szabad beszélünk. Persze mindnyájunkat érdekelt, hogy hol tanult meg ilyen szép tisztán magyarul beszélni. Elkezd mesélni. Ő az olasz frontról szökött meg két társával Doberdóból. Erre én úgy emlékszem vissza, még édesapám élt, ő is volt ott katona, ez még az első világháborúban történt 1914 -1918-ban.

Az oroszoknak, aki magyarul beszélt, a másik két katonatársa horvát-szlavóniai volt, ők otthon voltak, mert azon keresztül jött a magyar Száva-Dráván át magyar földre. A szlovének adtak neki civil ruhát, és elindult Magyarországra. Itt egészen Sárszentlőrincig ment, ami velünk szomszédos község. Itt volt valaki ismerőse, még az olasz frontról. Valószínűleg már Olaszországban megbeszélhették, ha sikerül neki eljutni Lőrincig, kiket keressen meg. Odatalált. Persze mire Lőrincre ért az elbeszélésben, addig még előbb sok minden történt. De ezt már a következő számban mondom el.

A közelgő Karácsony alkalmából áldott, szép, békés ünnepet kívánok minden kisszékelyinek, elszármazottnak, a Kicsi Falunk minden kedves olvasójának!

*Horváth János*  
kovácsmester  
Kisszékely  
legidősebb lakosa



## Szálláshelyfejlesztés pályázati támogatással

Kisszékely egyike a Tamási kistérség halmozottan hátrányos falvainak. Az elmúlt években azonban nevét a megyén túl is megismerték, a táborozók, a rendezvényeket látogatók, a dalkör vendégszereplései, a nyaralók és az idelátogató turisták révén. Ha valaki szeretne nálunk hosszabb ideig tartózkodni, annak legfőbb akadálya, hogy kevés a színvonalas vendégfogadásra berendezkedett magán-erős szálláshely.

A Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal 2008-ban közzétett közleményében lehetőséget nyújtott magánszemélyeknek is, hogy turisztikai tevékenységek ösztönzésére támogatási kérelmet nyújtsanak be. A pályázati eredményeket megtekintve láttam, hogy *Teleki Károly* „az ifjúsági turizmushoz kapcsolódó minőségi szálláshelyek és kapcsolódó szolgáltatások kialakítása” jogcímen 2009-ben 53 millió 340 ezer forintot nyert turistaszálló kialakítására. A támogatás mértéke a kiadások 65 %-a,

azaz 35 % önerővel kell pótolni a támogatás összegét.

*Teleki Károlyt, a Tóparti (Szabadság u. 191.) Bio-Apartman tulajdonosát kérdeztem, milyen fejlesztést valósít meg.*

- A működő apartman mögött található szerkezetkész épületben valósul meg egy „A” kategóriájú, 34 fő elszállásolására alkalmas szálláshely. Az alagsorban egy 53 m<sup>2</sup>-es közösségi terem, a földszinten 285 m<sup>2</sup>-en tárgyaló, étterem, vendégszobák (mozgáskorlátozottak részére is), konyha és előkészítő helyiségek, raktárak, az emeleten 269,5 m<sup>2</sup>-en hat szoba, a padlástérben raktár. A fejlesztés kezdetben 2 fő állandó és 2-3 fő alkalmi munkavállalónak biztosít munkahelyet.

*- A szálló hogyan fog üzemelni, milyen programokat kínál a turistáknak?*

- Az ifjúsági szálláshelyet én magam kívánom üzemeltetni. Eredeti végzettségem tekintve tanár vagyok, művészetet és táncot oktatok, nyaranta művészeti táborokat szervezek, amit a továbbiakban is szeretnék folytatni. A jövőben tervezem hátrányos helyzetű gyermek csoportok táboroztatását, művészeti foglalkozással egybekötve. A vendégeknek biztosított lesz az étkeztetés, itt-tartózkodásuk idejére színes programokat szervezünk. Az étterem családi rendezvények, események megtartására is alkalmas lesz. A közösségi tér szükség esetén konferenciateremként funkcionálhat. A beruházás 2013-ban készül el.

*- Sok sikert és kitartást kívánok!*

Még két szálláshelyfejlesztésről szerettem volna írni, helyhiány miatt ezekről a következő számban olvashatnak.

*Pajor Ágnes*

## Tájékoztató a képviselőtestületi ülésről

A képviselőtestület (KT) a novemberi soros ülése előtt két nappal soron kívüli ülést tartott, melyen a strandterület üzemeltetésére vonatkozó, Kiss János által benyújtott szerződés-tervezetet tárgyalták. A KT egységesen úgy döntött, hogy a szerződéskötést nem támogatja.

A november 25-i ülésen a KT tárgyalta a Vertikál Zrt. 2011. évre beterjesztett települési hulladékkezelési közszolgáltatási díjjavaslatát. A KT elfogadta a 4,9 %-os emelést, így a nettó 343 Ft-os egyszeri ürítési díj 360 Ft-ra emelkedik. A többlethulladék elszállítására forgalmazott zsák ára bruttó 300 Ft lesz. A szolgáltató cég képviselője tájékoztatást adott a jövőben várható lakossági szelektív hulladék-begyűjtő rendszer fejlesztéséről.

A helyi adók mértékében nem lesz változás.

A KT elfogadta a 2010. évi költségvetés I-III. negyedévi végrehajtásáról előterjesztett beszámolót, majd a 2011. évi költségvetési koncepciót.

A korábbiakban javasolt két bizottság megalakítását a KT nem szavazta meg. Házi orvosunk beadta a felmondását, december 15-től szabadságon lesz. Január 1-től helyettes orvost kell találni. Az érdeklődő orvosokkal folynak a tárgyalások.

A simontornyai iskola 2008. évre mintegy egymillió forintos tartozást mutatott ki önkormányzatunk felé, melynek kéri kiegyenlítését. A Simontornyai Önkormányzattal tárgyalások lesznek az ügy rendezésére. A KT a közoktatási feladatok kötelező ellátására is keresi a megoldást.

A Többcélú Kistérségi Társulásban résztvevő polgármester helyettesítésére a képviselők közül állandó helyettes személyt kértek kijelölni. A KT Gyene Józsefné alpolgármestert bízta meg.

A képviselő-testület következő ülése december 16-án lesz, melyre minden érdeklődőt várunk.

*Horváth András*

### KICSI FALUNK

**Felelős kiadó:**  
**Keresztes László és**  
**Pajor Ágnes**

**Szerkesztő:**  
**Lelkes Györgyné**  
**Lelkes György**

**Elérhetőségünk:**  
**7082 Kisszékely,**  
**Szabadság u. 2.**  
**kicsifalunk@freemail.hu**  
**(06-74)-403-144**

*E havi számunkba a fényképeket*  
*Martina Zoltán és Dick Ramóna*  
*készítette.*